

Fitness- und Schlafracker-Ring

Für Herzfrequenz- & SpO2-Anzeige

Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

Ihr neuer Fitness- und Schlafracker-Ring	4
Lieferumfang.....	4
Optionales Zubehör.....	4
Produktvarianten.....	4
Wichtige Hinweise zu Beginn	5
Sicherheitshinweise.....	5
Wichtige Hinweise zum Akku und seiner Entsorgung.....	6
Wichtige Hinweise zur Entsorgung.....	7
Konformitätserklärung.....	7
Produktdetails	8
Inbetriebnahme	9
Ring aufladen.....	9
Ring anlegen.....	9
App	10
App installieren.....	10
Ring mit App verbinden.....	10
Steuerseite des Rings.....	11
Schlafmanagement.....	14
Fitness.....	17
Leben.....	18
Technische Daten	19

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.newgen-medicals.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Ihr neuer Fitness- und Schlafracker-Ring

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Fitness- und Schlafracker-Rings.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Fitness- und Schlafracker-Ring optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Ring
- Ladestation mit USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

Empfohlene App

Zum Betrieb benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen Ihrem Ring und Ihrem Mobilgerät herstellen kann. Wir empfehlen hierzu die kostenlose App **AIZO Ring**.

Optionales Zubehör

- USB-Netzteil

Produktvarianten

- ZX-5493: Fitness-Ring, Größe 8
- ZX-5494: Fitness-Ring, Größe 10
- ZX-5495: Fitness-Ring, Größe 12
- ZX-5496: Fitness-Ring, Größe 11

Wichtige Hinweise zu Beginn

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweist, darf es nicht benutzt werden.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT:
 - an Kleinkindern oder Säuglingen
 - während einer MRT- oder CT-Untersuchung
 - in der Nähe von brennbaren oder explosiven Gasgemischen
 - wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist
- Bei Personen mit Herzrhythmusstörungen können die Messwerte verfälscht sein oder die Messung ist gar nicht möglich.
- Bei Personen, die einen niedrigen Blutdruck haben, unter Gelbsucht leiden oder Medikamente zur Gefäßkontraktion einnehmen, kann es zu fehlerhaften oder verfälschten Messungen kommen.
- Bei Patienten, denen in der Vergangenheit klinische Farbstoffe verabreicht wurden und bei Patienten mit abnormalen Hämoglobinvorkommen ist mit einer Messverfälschung zu rechnen
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zum Akku und seiner Entsorgung

- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Erhitzen Sie den Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen.
- Bleiben Sie beim Laden des Akkus in der Nähe und kontrollieren Sie regelmäßig dessen Temperatur.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden des Akkus.
- Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiter-verwendet werden.
- Achten Sie beim Aufladen des Akkus unbedingt auf die richtige Polarität des Ladesteckers. Bei falschem Ladestecker-Anschluss, ungeeignetem Ladegerät oder vertauschter Polarität besteht Kurzschluss- und Explosionsgefahr!
- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt ZX-5493-675, ZX-5494-675, ZX-5495-675 und ZX-5496-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

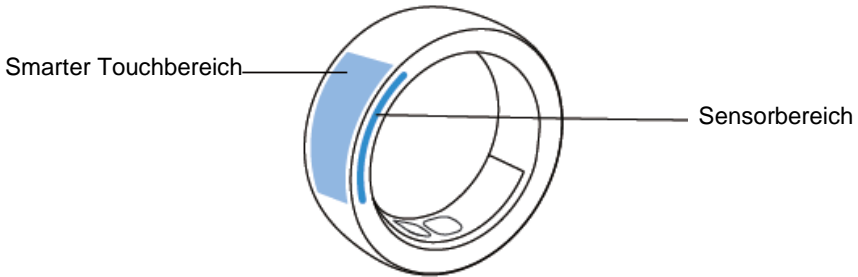
A handwritten signature in black ink, appearing to read "Kurtasz, A.", is centered on the page.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-5493, ZX-5494, ZX-5495 oder ZX-5496 ein.



Produktdetails



HINWEIS:

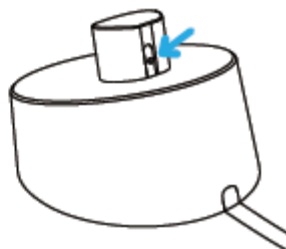
Nachdem die Smart-Touch-Funktion aktiviert ist, können Sie durch Berühren des Touchbereichs Apps von Drittanbietern über Ihren Ring steuern. Bitte achten Sie beim Anlegen und Tragen des Rings auf die richtige Ausrichtung.

Inbetriebnahme

Ring aufladen

Laden Sie Ihren Ring vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

1. Platzieren Sie Ihren Ring auf der Ladestation.
2. Verbinden Sie die Ladestation mit einem geeigneten USB-Netzteil.
3. Während des Ladevorgangs blinkt der Ring rot.
4. Sobald der Ring vollständig aufgeladen ist, blinkt er grün. Trennen Sie den Ring von der Ladestation.

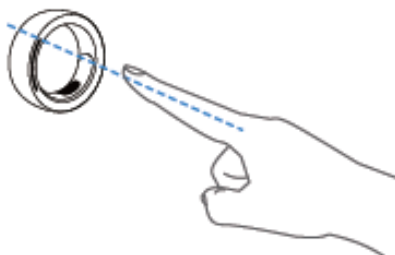


HINWEIS:

Stellen Sie sicher, dass der Ring richtig auf der Ladestation ausgerichtet ist.

Ring anlegen

Der Ring sollte am Zeigefinger getragen werden und der Sensorbereich sollte sich auf der Innenseite des Fingers befinden.



App

App installieren

Zur Steuerung per Mobilgerät benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen Ihrem Ring und Ihrem Mobilgerät herstellen kann. Wir empfehlen hierzu die kostenlose App **AIZO Ring**. Suchen Sie diese im Google Play Store (Android) oder App-Store (iOS). Installieren Sie die App dann auf Ihrem Mobilgerät.

Ring mit App verbinden

1. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Mobilgerät eingeschaltet ist.
2. Platzieren Sie Ihren Ring auf der Ladestation.
3. Wenn der Ring in der Bluetooth-Liste erscheint (Bluetooth-Name: Fitness Ring), tippen Sie ihn an, um den Kopplungsvorgang zu starten.
4. Öffnen Sie die **AIZO Ring** App auf Ihrem Mobilgerät. Tippen Sie dann auf **Ring hinzufügen** (Add Ring).



HINWEIS:

Falls der Ring nicht gefunden wird, prüfen Sie, ob der Ring richtig auf der Ladestation platziert wurde.

5. Warten Sie einen Moment. Der Ring wird nun mit der App gekoppelt. Während des Kopplungsvorgangs blinkt der Ring grün.
6. Sobald der Kopplungsvorgang erfolgreich war, werden Sie gebeten einige persönliche Informationen zu hinterlegen. Tippen Sie dann auf **Loslegen**.
7. Sie gelangen zur Steuerseite des Rings.



HINWEIS:

*Wenn Sie die Verbindung zu einem späteren Zeitpunkt aufheben möchten, tippen Sie in der App auf **Ring entbinden** (Unbind Ring).*

Falls Sie ein iPhone verwenden, müssen Sie Ihren Ring zusätzlich auch manuell aus der Liste der gekoppelten Geräte in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Mobilgeräts entfernen.

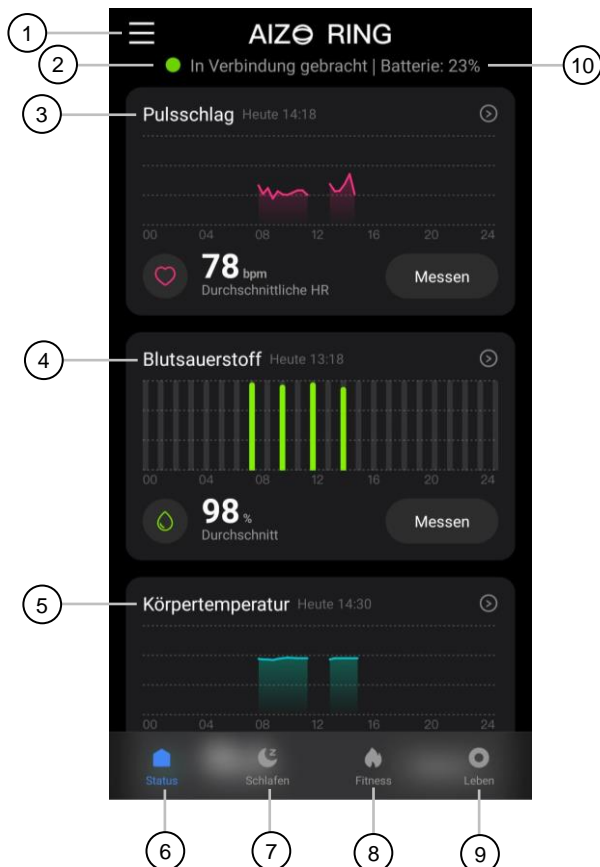
Steuerseite des Rings



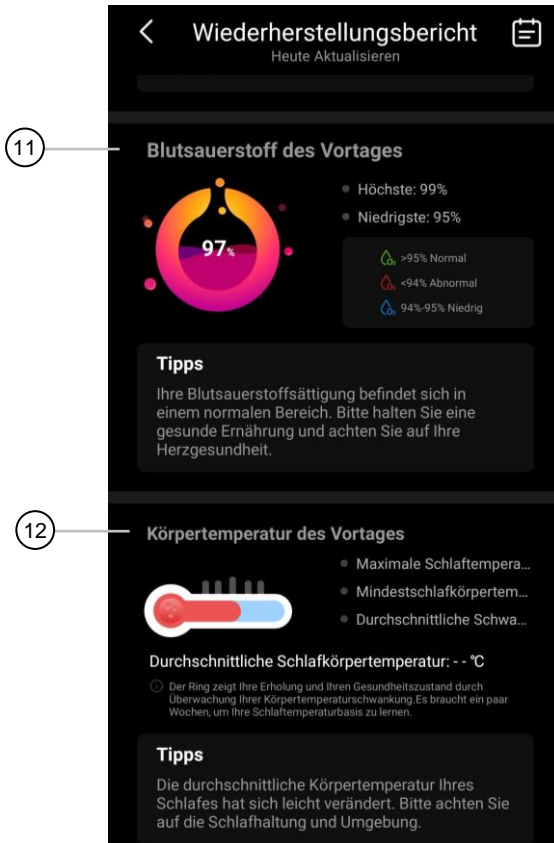
HINWEIS:

Apps werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Es kann daher vorkommen, dass die Beschreibung der App in dieser Bedienungsanleitung nicht mehr der aktuellen App-Version entspricht.

- Steuern Sie Ihren Ring, indem Sie auf das entsprechende Symbol tippen.



- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. Menü | 6. Status |
| 2. Verbindungsstatus | 7. Schlafen |
| 3. Pulsschlag | 8. Fitness |
| 4. Blutsauerstoff | 9. Leben |
| 5. Körpertemperatur | 10. Akkukapazität |



11. Blutsauerstoff des Vortages

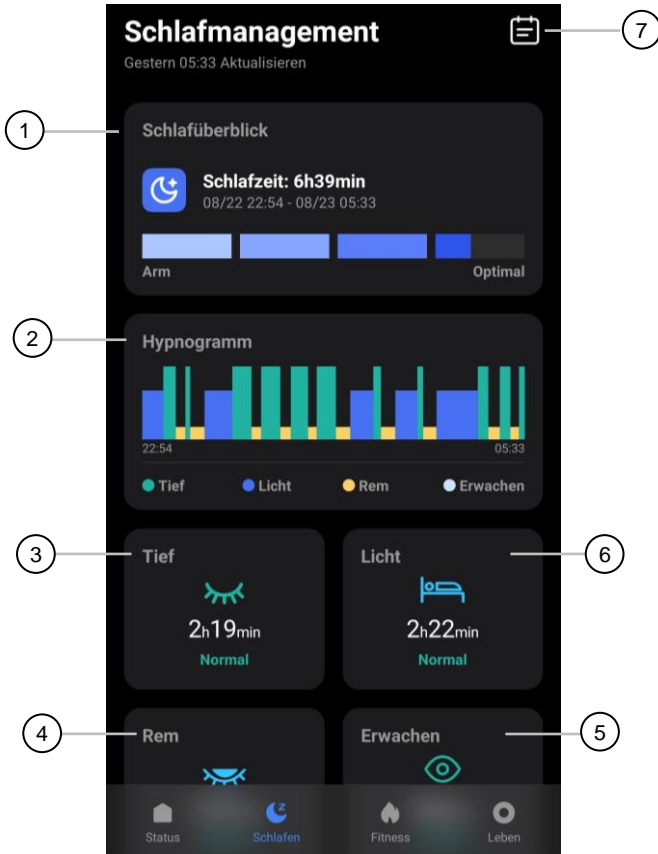
12. Körpertemperatur des Vortages

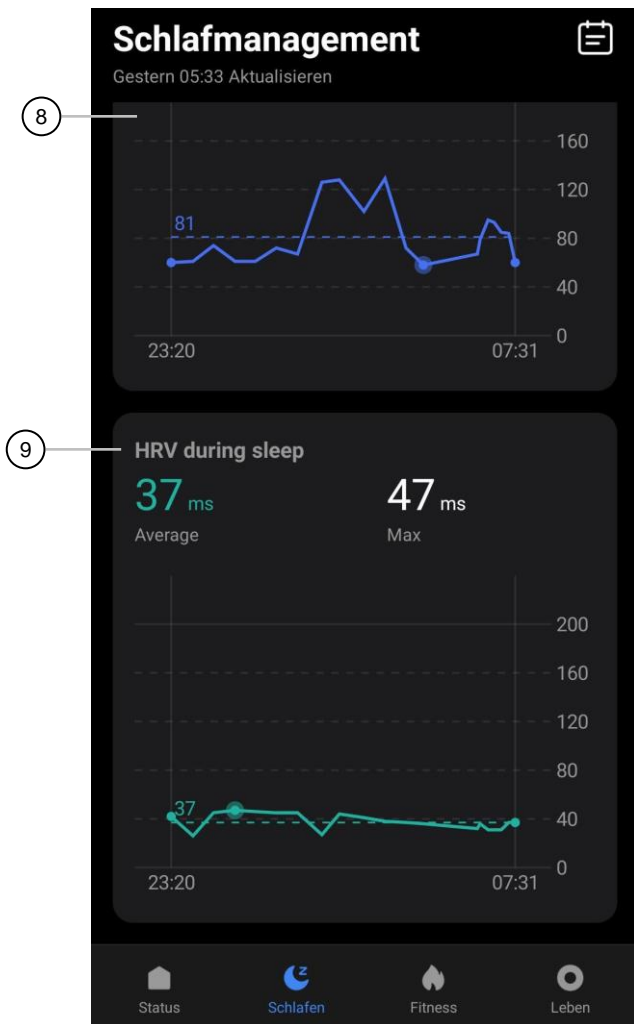


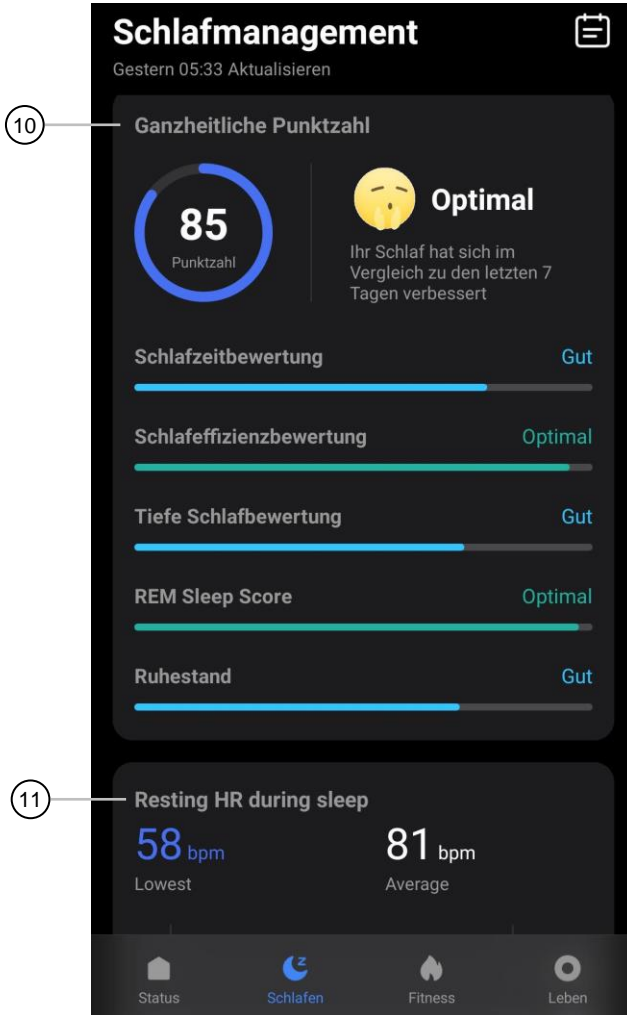
13. Aktivität des Vortages

14. Herzfrequenz des Vortages

Schlafmanagement

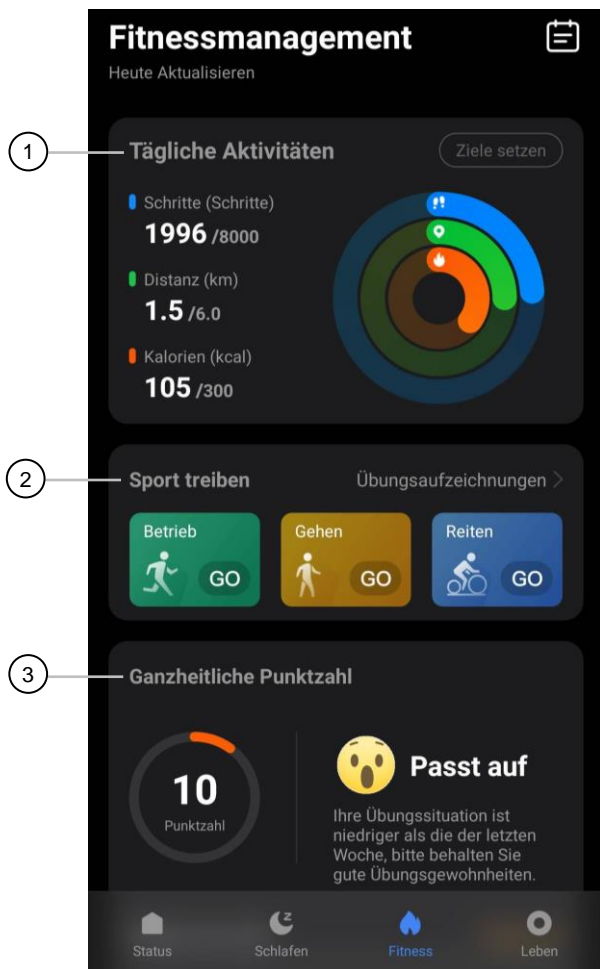






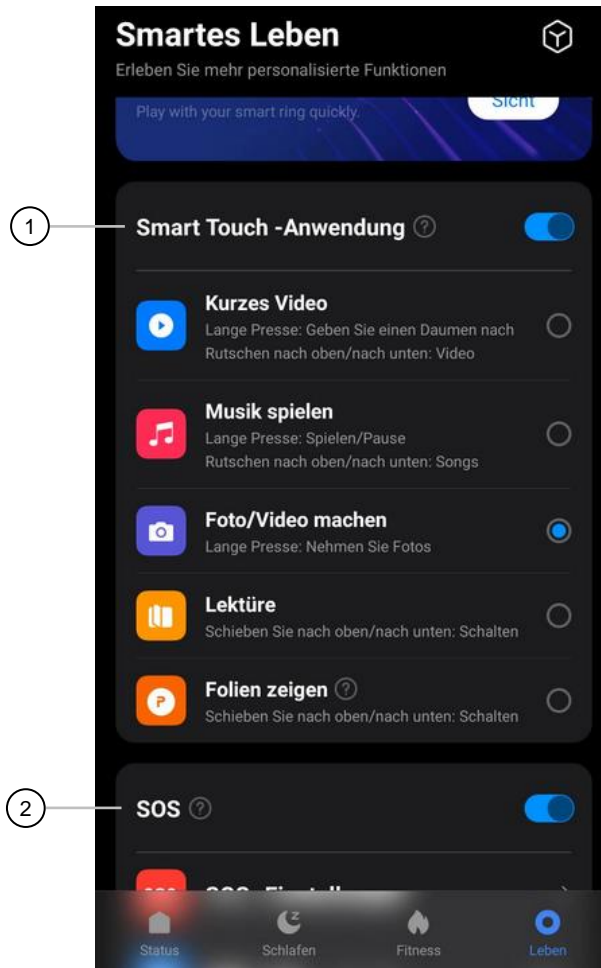
1. Schlafüberblick
2. Hypnogramm
3. Tiefschlaf
4. Rem-Schlaf
5. Wachzeiten
6. Leichter Schlaf
7. Aktivitätskalender
8. Schlafübersicht
9. Herzfrequenzvariabilität während Schlaf
10. Schlafbewertung
11. Herzrate während Schlaf

Fitness



1. Tägliche Aktivitäten
2. Sportaufzeichnungen
3. Sportbewertung

Leben



1. Smart-Touch-Anwendung aktivieren/deaktivieren
2. SOS-Funktionen aktivieren/deaktivieren

Technische Daten

Rating		5V DC 50mA
Netzteil	Input	5V DC 0,5 A
	Output	5V DC 0,5 A
Funk-Frequenz		2400-2483.5 MHz
Max. Sendeleistung		4 dBm
Schutzart		IP68
Gewicht		40 g

Kundenservice:

DE: +49(0)7631-360-350

CH: +41(0)848-223-300

FR: +33(0)388-580-202

PEARL GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV2 – 20.11.2023 – JvdH//MF

Anneau fitness

Mode d'emploi



Table des matières

Votre nouvel anneau fitness	4
Contenu	4
Accessoires en option, disponibles séparément sur www.pearl.fr :	4
Variantes du produit.....	4
Consignes préalables	5
Consignes de sécurité	5
Consignes importantes sur les batteries.....	6
Consignes importantes pour le traitement des déchets	7
Déclaration de conformité.....	7
Description du produit.....	8
Mise en marche	8
Charger l'anneau	8
Enfiler l'anneau.....	8
Application	9
Installer l'application	9
Connexion à l'application.....	9
Fixer l'anneau	10
Gestion du sommeil.....	13
Fitness	16
Vie	17
Caractéristiques techniques	18

Votre nouvel anneau fitness

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet anneau fitness.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Anneau
- Station de chargement avec câble USB
- Mode d'emploi

Application recommandée

Une application est requise afin d'établir une connexion entre le produit et votre appareil mobile. Nous recommandons l'application gratuite **AIZO Ring**.

Accessoires en option, disponibles séparément sur www.pearl.fr :

- Adaptateur secteur USB

Variantes du produit

- ZX5493 : Anneau fitness taille 8
- ZX5494 : Anneau fitness taille 10
- ZX5495 : Anneau fitness taille 12
- ZX5496 : Anneau fitness taille 11

Consignes préalables

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le avec le produit à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Tenir hors de la portée des enfants.
- Utilisez uniquement les accessoires originaux.
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil présente des dommages visibles, il ne doit pas être utilisé.
- N'utilisez pas l'appareil si :
 - sur les enfants en bas-âge et les nourrissons
 - pendant une IRM ou TDM
 - à proximité de mélanges gazeux inflammables ou explosifs.
 - si l'appareil est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- La mesure peut être faussée voire impossible chez les personnes présentant des perturbations du rythme cardiaque.
- Les mesures peuvent notamment être erronées ou faussées chez les personnes présentant une circulation sanguine réduite ou une jaunisse, ou prenant des vasodilatateurs.
- Des erreurs peuvent survenir pour les résultats obtenus chez les personnes auxquelles l'on a administré des produits de contraste par le passé, ou chez les personnes présentant une production d'hémoglobine anormale.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- N'ouvrez pas le produit. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez l'appareil ni dans l'eau ni dans un autre liquide.
- Tenir hors de la portée et de la vue des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- En raison des signaux bluetooth, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

Consignes importantes sur les batteries

- Maintenez les batteries hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas la batterie chauffer à plus de 60 °C et ne la jetez pas dans le feu : Risque d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- N'essayez jamais d'ouvrir les batteries.
- Restez à proximité de la batterie lors du chargement et contrôlez régulièrement sa température.
- N'exposez pas la batterie à des charges mécaniques. Évitez de faire tomber, de frapper, de tordre ou de couper la batterie.
- Interrompez immédiatement le processus de chargement en cas de forte surchauffe. Une batterie qui chauffe fortement ou se déforme au cours du chargement est défectueuse. Vous ne devez pas continuer à l'utiliser.
- Respectez obligatoirement la bonne polarité du connecteur pour le chargement des accumulateurs. Un mauvais branchement du connecteur de chargement, un chargeur inadapté ou une polarité inversée créent un risque de court-circuit et d'explosion !
- Veillez à ne jamais décharger complètement la batterie ; cela diminue sa durée de vie.

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare les produits ZX-5493-675, ZX-5494-675, ZX-5495-675 und ZX-5496-675 conformes aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

Kurtasz, A.

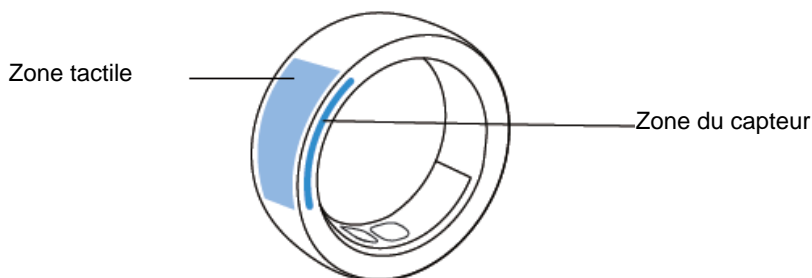
Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.



Description du produit



NOTE :

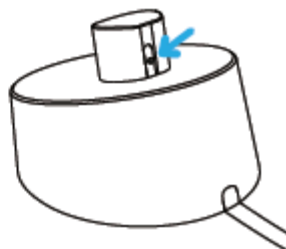
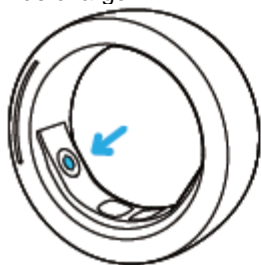
Une fois la fonction Smart-Touch activée, vous pouvez contrôler des applications tierces avec votre anneau en touchant la zone tactile. Faites attention à l'orientation de l'anneau lorsque vous le mettez et le portez.

Mise en marche

Charger l'anneau

Avant la première utilisation, rechargez complètement l'anneau.

1. Placez l'anneau sur la station de chargement.
2. Branchez la station de chargement à un adaptateur secteur USB.
3. Pendant le chargement, l'anneau clignote en rouge.
4. Dès que l'anneau est complètement chargé, il clignote en vert. Débranchez l'anneau de la station de charge.

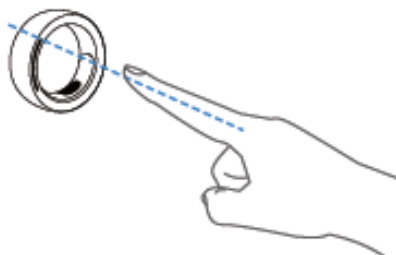


NOTE :

Assurez-vous que l'anneau est correctement aligné sur la station de chargement.

Enfiler l'anneau

L'anneau doit être porté à l'index et la zone du capteur doit se trouver à l'intérieur du doigt.



Application

Installer l'application

Pour utiliser le produit avec l'application mobile, vous avez besoin d'une application capable d'établir une connexion entre le produit et votre appareil mobile.

Nous recommandons l'application gratuite **AIZO Ring**. Recherchez cette dernière dans Google Play Store (Android) ou dans l'App Store (iOS). Installez l'application sur votre appareil mobile.

Connexion à l'application

1. Assurez-vous que la fonction bluetooth est activée sur votre appareil mobile.
2. Placez l'anneau sur la station de chargement.
3. Lorsque l'anneau apparaît dans la liste des appareils bluetooth (nom bluetooth : **Fitness Ring**), appuyez sur l'anneau pour commencer le processus d'appariement.
4. Ouvrez l'application **AIZO Ring** sur votre appareil mobile. Appuyez ensuite sur **Ajouter un anneau** (Add Ring).



NOTE :

Si l'anneau n'est pas trouvé, vérifiez que l'anneau est correctement placé sur la station de recharge.

5. Attendez quelques instants. L'anneau est alors associé à l'application. Pendant le processus d'appairage, l'anneau clignote en vert.
6. Une fois le processus d'association réussi, il vous sera demandé de fournir quelques informations personnelles. Appuyez ensuite sur Commencer.
7. Vous accédez à la page de contrôle de l'appareil.



NOTE :

Si vous souhaitez vous déconnecter par la suite, appuyez sur Déconnecter l'anneau (Unbind Ring) dans l'application. Si vous utilisez un iPhone, vous devez également supprimer manuellement votre anneau de la liste des appareils appariés dans les paramètres Bluetooth de votre appareil mobile.

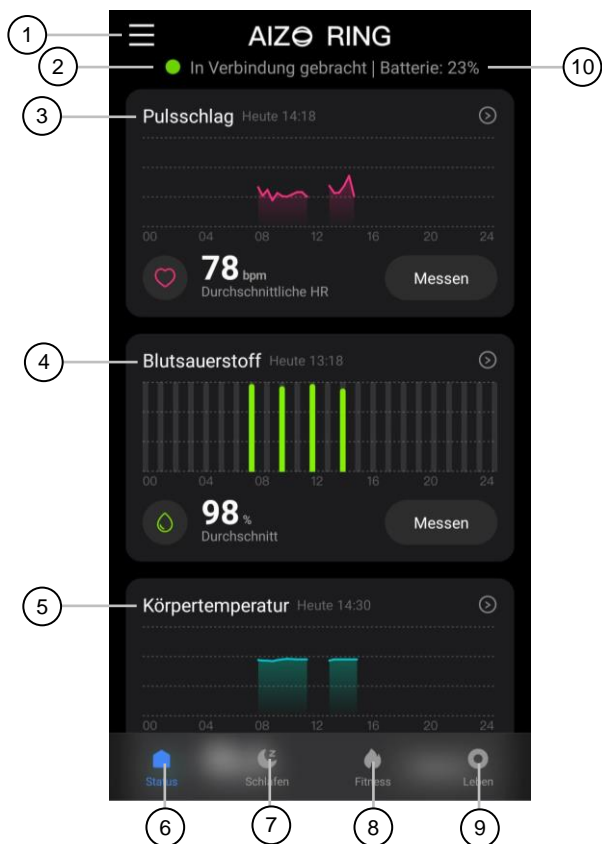
Fixer l'anneau



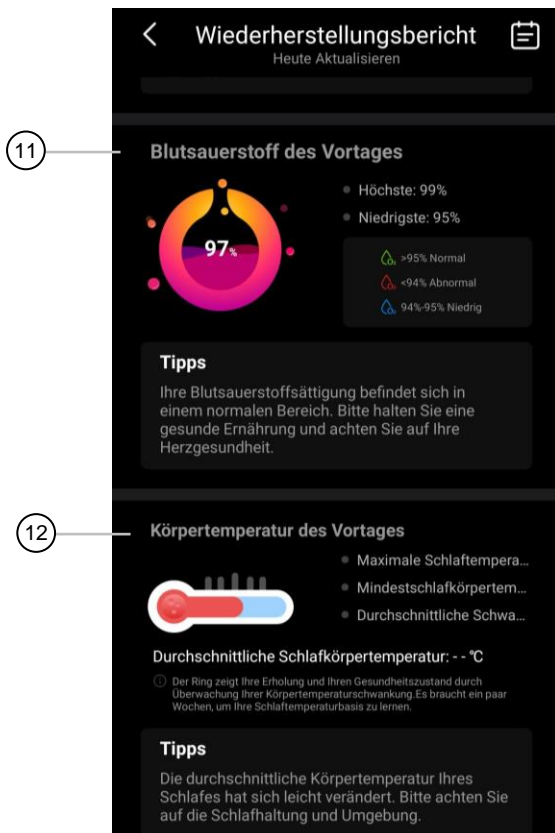
NOTE :

L'application est continuellement améliorée. Par conséquent, il est possible que la description de l'application de ce mode d'emploi ne corresponde pas à la version de l'application la plus récente.

- Contrôlez le produit connecté en appuyant sur l'icône correspondante.



- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Menu | 6. Statut |
| 2. État actuel de la connexion | 7. Sommeil |
| 3. Pouls | 8. Fitness |
| 4. Saturation en oxygène | 9. Vie |
| 5. Température corporelle | 10. Capacité de la batterie |



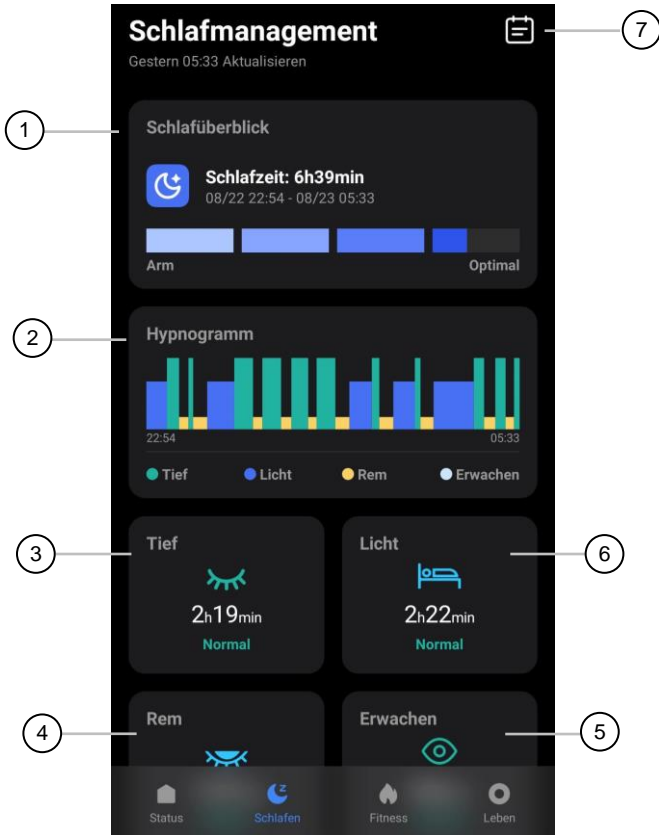
11. Saturation en oxygène du jour précédent

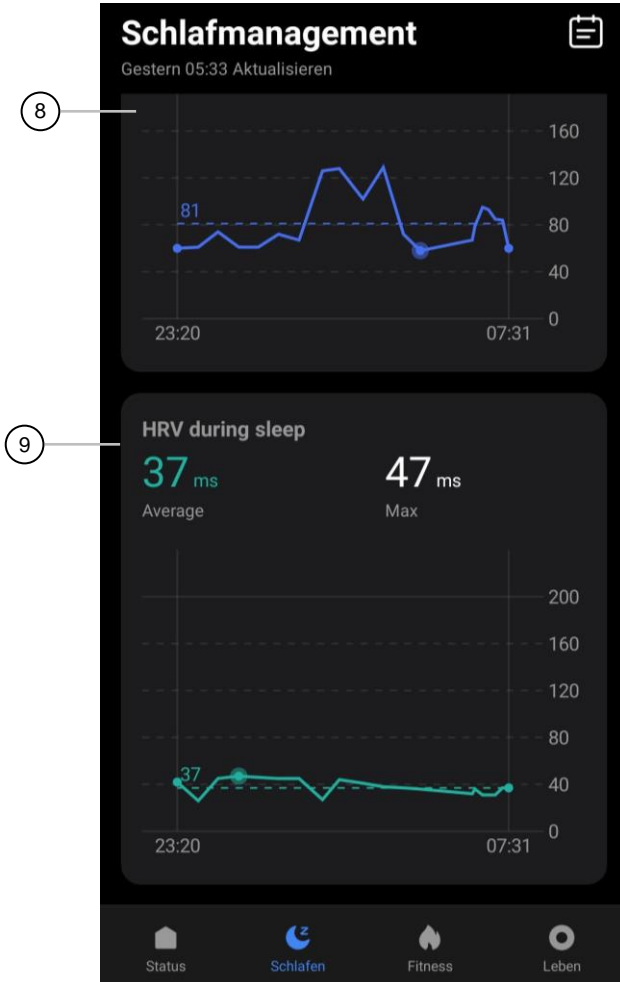
12. Température corporelle du jour précédent

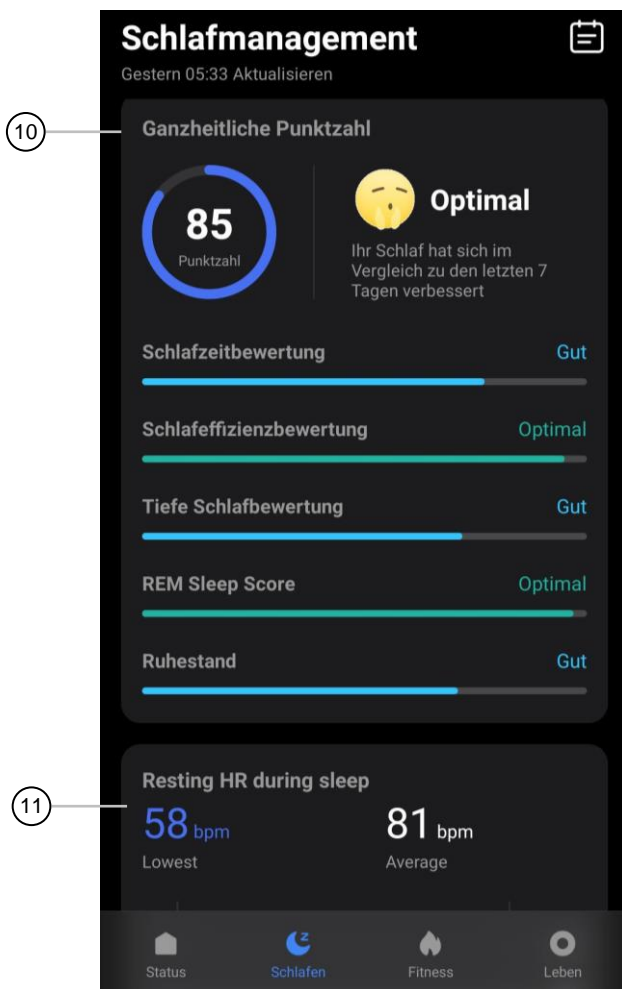


13. Activité du jour précédent 14. Fréquence cardiaque du jour précédent

Gestion du sommeil

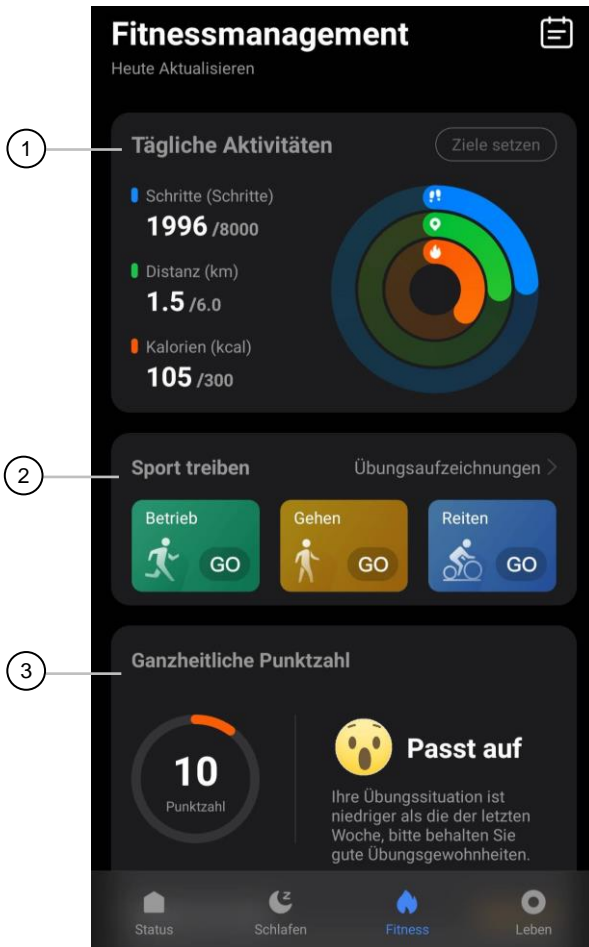






1. Aperçu
2. Hypnogramme
3. Sommeil profond
4. Sommeil paradoxal
5. Temps d'éveil
6. Sommeil léger
7. Calendrier d'activité
8. Aperçu
9. Fluctuation de la fréquence cardiaque pendant le sommeil
10. Qualité de sommeil
11. Fréquence cardiaque pendant le sommeil

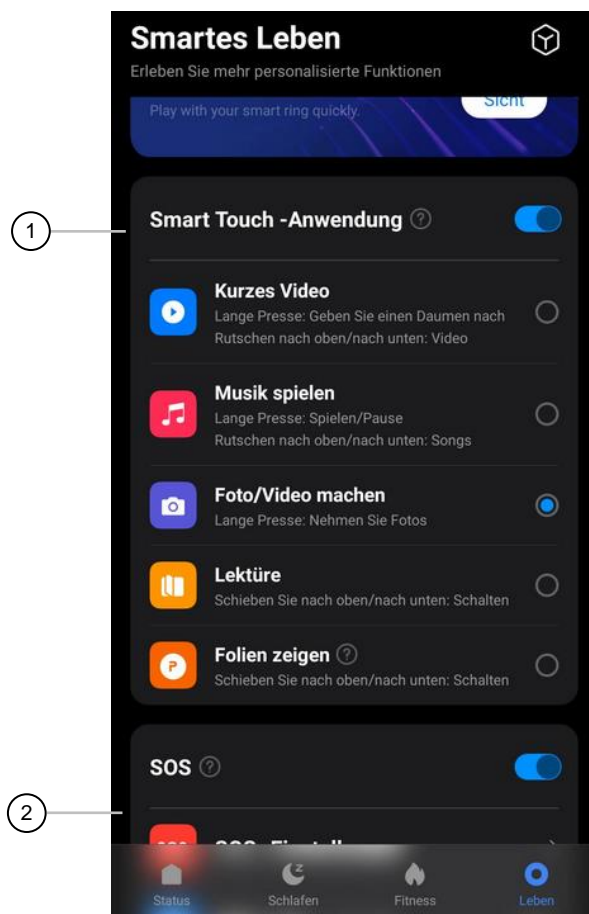
Fitness



1. Aktivité quotidienne
2. Enregistrements sportifs

3. Évaluation sportive

Vie



1. Activer/désactiver l'application Smart-Touch

2. Activer/désactiver la fonction SOS

Caractéristiques techniques

Alimentation		5 V DC / 50 mA
Adaptateur secteur	Entrée	5V DC / 0,5 A
	Sortie	5V DC / 0,5 A
Fréquence sans fil		2400 à 2483,5 MHz
Puissance d'émission max.		4 dBm
Indice de protection		IP68
Poids		40 g

PEARL GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen
Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV2 – 20.11.2023 – JvdH//MF